



- en - Contains DEHP. There is an increased risk of endocrine disruption when used with pregnant and or nursing women, neonatal or pediatric patients.
- fr - Contient du DEHP. Il y a un risque accru de perturbation endocrinienne en cas d' utilisation chez la femme enceinte et ou lors de l'allaitement, chez les nouveaux-nés ou les patients pédiatriques.
- es - Contiene DEHP. Hay un mayor riesgo de alteración endocrina cuando se utiliza con embarazadas y o mujeres en período de lactancia, pacientes neonatales o pediátricos.
- pt - Contém DEHP. Há um aumento do risco de desregulação endócrina, quando utilizado em pacientes grávidas, mulheres amamentando, neonatal e pediátrica.
- sv - Innehåller DEHP. Det finns en ökad risk för endokrina störningar när den används av gravida och / eller ammande kvinnor, neonatal –och barnpatienter
- fi - Sisältää DEHP. Endokriinisten häiriöiden riski kasvaa käytettäessä raskaana olevilla / tai imettäville naisilla, vastasyntyneillä tai pediatrian potillailla.
- da - Indeholder DEHP. Der er øget risiko for endokrin forstyrrelse ved brug til gravide og/eller ammende kvinder, neonatal- eller pædiatriske patienter.
- nl - Bevat DEHP. Er bestaat een verhoogd risico op endocriene stoornissen bij gebruik bij zwangere vrouwen, borstvoeding, neonaten en pediatri sche patiënten.
- de - Enthält DEHP. Es besteht ein erhöhtes Risiko von Störungen des Hormonsystems, wenn Sie dieses Produkt an schwangeren und stillenden Frauen oder, Neugeborenen oder pädiatrischen Patienten eingesetzt!



- en - Keep Dry / Protect from moisture.
- fr - Garder sec / Protection contre la moississure.
- es - Mantener seco / Protección de la humedad.
- pt - Manter seco / Proteger da humidade.
- sv - Förvaras torr / Skydda mot fukt.
- fi - Pidettävä kuivana / Suojattava kosteudelta.
- da - Opbevares tørt / Beskyt mod fugt.
- nl - Droog houden / Beschermen tegen vocht.
- de - Trocken lagern / Vor Feuchtigkeit schützen.
- it - Mantenere asciutto / Proteggere dall'umidità.
- el - Να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος / Προφυλάσσετε από την υγρασία.
- no - Holdes tørr / Beskytt mot fuktighet.
- ja - 乾燥した状態に保ってください / 湿気から保護してください。
- zh - 保持干燥 / 避免潮湿。
- cs - Uchovávejte v suchu. / Chraňte před vlhkem.
- ru - Хранить в сухом месте / Беречь от влаги



- en - Non pyrogenic fluid path
- fr - Non pyrogène voie d'écoulement de fluide
- es - No pirogénico paso de fluido
- pt - Via de fluido Não apirogénico
- sv - Icke-pyrogenisk vätskeban
- fi - Ei pyrogeeninen nestereitti
- da - Ikke-pyrogeen væske sti
- nl - Non-pyrogeen vloeistoftraject
- de - Pyrogenfreier Fluidweg
- it - Percorso fluido non pirogeno
- el - Μη πυρετογόνος γραμμή υγρών
- no - Ikke-pyrogenisk væskebane
- ja - 非発熱性の流体通路
- zh - 无热原液体通道
- cs - Apyrogenní dráha tekutiny
- ru - Апирогенная система циркуляции жидкостей



- en - Medical Device
- fr - Dispositif médical
- es - Dispositivo médico
- pt - Dispositivo médico
- sv - Medicinsk utrustning
- fi - Lääketehteen laite
- da - Medicinsk udstyr
- nl - Medisch toestel
- de - Medizinisches Gerät
- it - Dispositivo medico
- el - Ιατρική Συσκευή
- no - Medisinsk utstyr
- ja - 非発熱性の流体通路
- zh - 无热原液体通道
- cs - Zdravotní zařízení
- ru - Медицинское устройство



- en - CE Mark European Conformity (for Europe approved Class 1 devices only; refer to device package label for marking)
- fr - Symbole CE de Conformité européenne (uniquement pour les appareils de Classe 1 autorisés en Europe ; consultez l'étiquette sur l'emballage de l'appareil pour trouver le symbole adéquat)
- es - Conformidad europea con la marca CE (solo para dispositivos de clase 1 aprobados en Europa; consulte la etiqueta del paquete del dispositivo para ver la marca)
- pt - Conformidade Europeia com a Marca CE (apenas para dispositivos Classe 1 aprovados para a Europa; consulte a marcação na etiqueta da embalagem do dispositivo)
- sv - CE-märkt för europeisk överensstämmelse (endast för Europa-godkända klass 1-enheter; se etiketten på enhetens förpackning för märkning)
- fi - CE-merkintä eurooppalainen vaatimustenmukaisuus (vain Euroopassa hyväksytyt luokan 1 laitteet; katso merkintä laitteen pakkauksesta)
- da - CE-mærket europaisk overensstemmelse (kun for i Europa godkendte klasse 1-enheder. Se efter markeringen på enhedens pakkeetiket)
- nl - CE-markering Europese conformiteit (uitsluitend voor in Europa goedgekeurde apparaten van klasse 1; zie het etiket op de verpakking van het apparaat voor de markering)
- de - CE-Kennzeichnung über Konformität mit der Europäischen Gemeinschaft (für Europa nur für Geräte mit Anerkennung gemäß Klasse 1; siehe Etikett auf der Geräteverpackung nach der Kennzeichnung)
- it - Marcatura CE di Conformità Europea (solo per dispositivi di Classe 1 approvati in Europa; per la marcatura, fare riferimento all'etichetta presente sulla confezione del dispositivo)
- el - Ευρωπαϊκό Έγγρα Συμμόρφωσης CE (μόνο για συσκευές Κλάσης 1 εγκεκριμένες από την Ευρώπη, ανατρέξτε στην ετικέτα συσκευασίας για σήμανση)
- no - CE-merke for Europeisk samsvar (kun for Europa-godkjente klasse 1-enheter, se etiketten på enhetens pakning for merke)
- ja - CEマーク欧州基準適合（欧州公認クラス1デバイスのみ、マークはデバイスのパッケージラベルを参照）
- zh - 欧盟认证CE标志（仅适用于欧洲认可的1类设备；请参考设备包装标签上的标识）
- cs - Značka CE o dohodnutí předpisů EU (pouze pro schválená zařízení třídy 1 pro Evropu, viz štítek se značkou na obalu zařízení)
- ru - Знак соответствия европейским нормам CE (только для устройств класса 1, одобренных для использования в Европе, см. маркировку на упаковочной этикетке устройства)



- en - Country of Manufacturing / Origin
- fr - Pays de fabrication / d'origine
- es - País de fabricación/origen
- pt - País de Fabricação/Origem
- sv - Tillverkningsland / Ursprung
- fi - Valmistusmaa / Alkuperämaa
- da - Fremstillingsland/Oprindelse
- nl - Land van fabricage/herkomst
- de - Herstellungsland/Herkunft
- el - Παεσε di produzione/origine/Παεσε d'origine
- it - Χώρα Κατασκευής / Προέλευσης
- no - Produksjon- / opphavsland
- ja - 生産国 / 産地
- zh - 生产国 / 原产地
- cs - Země výroby/původu
- ru - Страна производства/происхождения

MATERIAL:
Folding Specification PLM0002845

LIST NO.
COMMODITY NO. DF-5010
DATE PREPARED 09-10-2020
ARTIST E. Foss

SPECIFICATIONS:
SIZE: 14"W X 8 1/2"L
FIRST FOLD WIDTH SIZE: 7" W x 8 1/2"L
SECOND FOLD LENGTH: 4 1/4"L x 7"W
FINISHED FOLDED SIZE: 4 1/4"L x 7"W



en	Symbol Definition Symbols on this page are for reference only. Symbols applicable to your device are indicated on the individual unit package. Not all symbols contained in the guide are applicable to your device.
fr	Symbole Définition Les symboles figurant sur cette page sont fournis à titre indicatif uniquement. Les symboles correspondant à votre dispositif sont fournis sur l'emballage de ce dernier. Certains symboles fournis dans ce guide peuvent ne pas s'appliquer à votre dispositif.
es	Símbolo Definición Los símbolos de esta página son solo una referencia. Los símbolos aplicables a su dispositivo se indican en el paquete de la unidad individual. No todos los símbolos que aparecen en esta guía son aplicables a su dispositivo.
pt	Símbolo Definição Os símbolos contidos neste documento destinam-se apenas a consulta. Os símbolos aplicáveis ao seu dispositivo estão indicados na embalagem de unidade individual. Nem todos os símbolos contidos neste documento são aplicáveis ao seu dispositivo.
sv	Symbol Definition Symbolerna på denna sida är endast referenser. Symboler som är tillämpliga för utrustningen indikeras på de enskilda enheternas förpackningar. Alla symboler i denna vägledning är inte tillämplbara för alla utrustningar.
fi	Symboli viite opas Tämän sivun symbolit ovat vain viitteeksi. Laitteista koskevat symbolit on ilmoitettu asianomaisessa yksittäispakkauksessa. Osa tämän oppaan symboleista ei liity laitteeseesi.
da	Symboli Määritelmä Symbolerne på denne side er kun vejledende. Symboler, som gælder anordningen, angives på den enkelte anordnings emballage. Ikke alle symboler i denne vejledning gælder din anordning.
nl	Symbol Definitie De symbolen op deze pagina zijn alleen bedoeld ter informatie. De voor uw apparaat van toepassing zijnde symbolen staan vermeld op de individuele verpakking van het apparaat. Niet alle symbolen in deze handleiding zijn van toepassing op uw apparaat.

de	Symbol Definition Die Symbole auf dieser Seite dienen nur zu Referenzzwecken. Die für Ihr Gerät anwendbaren Symbole sind auf der Einzelgeräte-Packung angegeben. Nicht alle in diesem Handbuch aufgeführten Symbole werden auf Ihrem Gerät verwendet.
it	Simbolo Definizione I simboli su questa pagina sono solo per riferimento. I simboli applicabili al proprio dispositivo sono indicati su ogni singola confezione. Non tutti i simboli contenuti in questa guida sono applicabili al proprio dispositivo.
el	Σύμβολο Ορισμός Τα σύμβολα σε αυτήν τη σελίδα προορίζονται μόνο για σκοπούς αναφοράς. Τα σύμβολα που εφαρμόζονται στη συσκευή σας υποδεικνύονται στη στοιχειώδη συσκευασία. Δεν εφαρμόζονται όλα τα σύμβολα που περιλαμβάνονται σε αυτές τις οδηγίες στη συσκευή σας.
no	Symbol Definisjon Symboler på denne siden er kun for referanse. Symboler som gjelder for din enhet, er indikert på den individuelle enhetsemballasjen. Ikke alle symboler i denne veiledningen gjelder for din enhet.
ja	シンボルの定義 このページに記載のシンボルは、参考だけを目的として使用されています。お使いのデバイスに適用されるシンボルは個々の機器パッケージに表示されています。このガイドに記載のシンボルのすべてが、お使いのデバイスに適用されるわけではありません。
zh	符号定义 本页面上的符号仅供参考。适用于您的装置的符号如独立装置包中所示。并不是本指南中的所有符号均适用于您的装置。
cs	Definice symbolů Symboly na této stránce jsou uváděny pouze pro referenci. Symboly platné pro vaše zařízení naleznete na balení příslušné jednotky. K vašemu zařízení se nevztahují všechny symboly uvedené v této příručce.
ru	Пояснение символов Символы на этой странице приведены только для справки. Символы, применимые к вашему устройству, указаны на каждой отдельной упаковке. Не все символы, содержащиеся в руководстве, применимы к вашему устройству.

ICU Medical, Inc.
951 Calle Amanecer
San Clemente, CA 92673 USA
1-949-366-2183 or Fax 949- 366-8368

DF-5010 Rev 10 (01/21)



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

- en - Authorized representative in the European Community (for Europe approved devices only; refer to device package label for marking)
- fr - Représentant autorisé établi dans la Communauté européenne (uniquement pour les appareils autorisés en Europe ; consultez l'étiquette sur l'emballage de l'appareil pour trouver le symbole adéquat)
- es - Representante autorizado en la Comunidad Europea (solo para dispositivos aprobados en Europa; consulte la etiqueta del paquete del dispositivo para obtener información sobre la marca)
- pt - Representante autorizado na Comunidade Europeia (apenas para dispositivos aprovados para a Europa; consulte a marcação na etiqueta da embalagem do dispositivo)
- sv - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen (endast för Europa-godkända enheter; se etiketten på enhetens förpackning för märkning)
- fi - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä (vain Euroopassa hyväksytyt laitteet; katso merkintä laitteen pakkauksesta)
- da - Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab (kun for i Europa godkendte enheder. Se efter markeringen på enhedens pakkeetiket)
- nl - Geautoriseerde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap (uitsluitend voor in Europa goedgekeurde apparaten; zie het etiket op de verpakking van het apparaat voor de markering)
- de - Befugter Vertreter der Europäischen Gemeinschaft (für Europa nur für anerkannte Geräte; siehe Etikett auf der Geräteverpackung nach der Kennzeichnung)
- it - Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea (solo per dispositivi approvati in Europa; per la marcatura, fare riferimento all'etichetta presente sulla confezione del dispositivo)
- el - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (μόνο για συσκευές εγκεκριμένες από την Ευρώπη, ανατρέξτε στην ετικέτα συσκευασίας για σήμανση)
- no - Autorisert representant i Det europeiske fellesskapet (kun for Europa-godkjente enheter, se etiketten på pakningen for merke)
- ja - 欧州共同体の認定代理人（欧州公認デバイスのみ、マークはデバイスのパッケージラベルを参照）
- zh - 欧洲共同体的授权代表（仅适用于欧洲认可的设备；请参考设备包装标签上的标识）
- cs - Autorizovaný zástupce v evropské komunitě (pouze pro schválená zařízení pro Evropu, viz štítek se značkou na obalu zařízení)
- ru - Уполномоченный представитель в Европейском сообществе (только для устройств, одобренных для использования в Европе; см. маркировку на упаковочной этикетке устройства)

